

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERA, 1932 MÁJUS 11
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 106. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Herriot lesz az új francia miniszterelnök, aki még a múlt héten is hangoztatta a békeszerződések revíziójának szükségességét

Franciaországban vasárnap dőlt el az ország új politikai iránya. Az az irány, amelyet Tardieu miniszterelnök La V'a l volt miniszterelnök politikájának folytatásaképpen képviselt, megbukott. Helyette Herriot radikális pártja került nagy többséggel előre. Ennek a pártnak jutott a legtöbb mandátum. Így ez a párt lesz hivatva az új kormány megalakítására. Herriot csak a minap jelentette ki egy nagy választási beszédben, hogy szükségesnek tartja a Németországgal való viszony revideálását, a jóvátételi és a háborús adósságok kérdésének rendezését, végül pedig a béke-reviziót. Herriotnak a kormány élére való kerülése Franciaországban nemcsak politikai, hanem külpolitikai irányváltást is jelent.

A túlzott imperialista szellem Franciaországban távozik, hogy helyét adjon egy új uralomnak, amely a béke és a jóakarát nevében jön és amely — bár látszólagos, de későbbben százszorosan gyümölcsöző — francia áldozatok árán hozzá akar járulni, hogy elsősorban a politikai és nyomában a gazdasági helyzet egész Európában megjavuljon. Ez az irányváltozás azért is jelentős, mert az új köztársasági elnök hivatalba lépésével kezdődik. Még nem lehet e pillanatban tudni, hogy ki lesz az új köztársasági elnök és mennyiben teszi magáévá Herriot terveit. Bárki legyen is és ha más pártállású is jelenleg, mint elnök, nem szegülhet ellene az ország többségi akaratának, amelyet Herriot képvisel.

(5), kommunisták 12 (10). Ebben a kimutatásban a gyarmati képviselők nincsenek, azonban ezeknek a mandátumai már nem lesznek döntő befolyással a parlament összetételének megváltoztatására.

Az új köztársasági elnök nem fogja Tardieut a kormány lemondására adott válaszában arra kérni, hogy a kormány maradjon még a helyén, hanem hivatalos teendőjének megkezdése az

lesz, hogy a kormány lemondását elfogadja.

Az új kormány megalakulásáig az ügyek vitelére felkéri Tardieut. Tardieu kijelentette, hogy ezt vállalja is, de csak június elsejéig. Akkor alakul meg ugyanis az új parlament és akkorára meg kell alakulnia az új kormánynak is. Valószínűnek tartják, hogy az új elnök a kormány megalakításával Herriot volt miniszterelnököt fogja megbízni.

Ma délután választják meg az új elnököt

A francia nemzetgyűlés — a parlament feloszlott kamarájának és szenátusának tagjait — ma délután három órára összehívták Versaillesba, hogy ott megválasszák Franciaország új köztársasági elnökét.

A legkomolyabb jelölt Lebrun szenátusi elnök, aki az államügyek ideiglenes vezetője szombat reggel óta.

Lebrun a jelöltséget eltagadta. Reja kívül Painlevé volt miniszterelnök is jelölteti magát. Valószínű, hogy ma még egy-két másik jelölt neve is rákerül a listára. A nemzetgyűlés szavazással választja meg az elnököt és ha az első szavazás eredménytelen lesz, addig folytatják a szavazást, amíg a jelöltek valamelyike megkapja az abszolút többséget.

Tardieu pártja megbukott a választásokon

A francia kormány tegnap délelőtt minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározták, hogy ma este az elnökválasztás befejezése után Tardieu miniszterelnök kihallgatáson jelenik meg az új elnöknel és beadja a kormány lemondását.

Ez a lemondás azonban nem formai lesz, hanem végleges. A vasárnapi pótválasztások ugyanis eldöntötték a Tardieu-kormány sorsát, amely megbukott. A vasárnapi pótválasztásokon, amelyek a legteljesebb rendben folytak le, Tardieu pártja erősen háttérben maradt, ezzel szemben a Herriot vezetése alatt álló radikálisok nagy többségre tettek szert.

A baloldali pártok között még több frakció is van, amelyik Herriot mellé sze-

gődik az új parlamentben, ami Tardieu helyzetét tartathatatlanná tenné.

A belügyminiszterium a pótválasztások alapján hivatalos jelentést adott ki a parlament mostani összetételéről. Az egyes pártok között a mandátumok — zárjelben feltüntetve az előző parlamenti ülésszakban birt mandátumok számát — a következőképpen oszlanak meg: konzervatívok 5 (8), demokrata köztársaságiak 76 (90), független köztársaságiak 28 (28).

baloldali köztársaságiak (Tardieu pártja) 72 (101), néppárt 17 (19), disszidens radikálisok 61 (90), radikálisok (Herriot pártja) 156 (109), független szocialisták és köztársasági szocialisták 36 (32), szocialisták (Blum Leon pártja) 129 (112), kommunista szocialista 11

Csütörtökön megy végbe Doumer temetése

Doumer elnöknek a párisi Elysée-palotában felravatalozott holttestéhez reggeltől estig ezer és ezer ember zarándokol. Az összes államok részéről érkeztek már részvétlétviratok. Tegnap érkezett meg az özvegyhez Jorga Miklós miniszterelnöknek és a román kormánynak részvétlétvirata is. A csütörtöki temetésre a francia kormány nagy előkészületeket tesz. A család kérelmére azonban az elhunyt elnököt nem a Pantheonban temetik el, hanem a családnak a párisi temetőben levő sírboltjában helyezik örök

nyugalomra. A temetés idején Párisban az összes kereskedések zárva lesznek és a gyárakban egy órára szünetelni fog a munka.

A temetés kezdetekor az ország valamennyi üzemében öt percre mindenki néma mozdulatlanságban fog állani, a vonatok pedig nyílt pályán megállanak egy percre.

Az angol kormány már bejelentette, hogy a Walesi herceg szerdán Párisba utazik, hogy Doumer temetésén résztvegyen.

A gyilkosnak három cinkosa volt

A merénylő Gorgulov Pál feleségét, aki svájci származású és akit Monakóban tartóztattak le, Párisba kísérték. Az asszonyt kihallgatta a vizsgálóbíró, aki előtt Gorgulovné azt vallotta, hogy férjét teljesen épelméjűnek tartja.

Gorgulov Párról a vizsgálat során olyan bizonyítékokat szereztek, amelyekből arra lehet következtetni, hogy Gorgulov bolsevista és csak azért mondotta magát fascistának, hogy a hatóságokat félrevezesse.

Kiderült, hogy Prágában három év előtt bolsevista parasztpártot akart szervezni, tavaly pedig Párisban röpiratot adott ki, amelynek fődélén olyan jelvény volt, aminőt a szovjet titkos politikai ügynökei használnak. Tardieu miniszterelnök egy újságíró előtt tett kijelentésében szintén annak a meggyőződésnek adott kifejezést, hogy Gorgulov kommunista megbízásból követte el a merénylét.

A rendőrség feltevése szerint Gorgulovnak három

cinkostársa volt, akik a merényletben résztvettek, vagy azt legalább is elősegítették.

A merénylet előtt Gorgulov az éjszakát egy kis szállodában egy leánnyal töltötte, aki reggel nyomtalanul eltűnt. Keresnek ezenkívül egy Jokulev nevű orosz emigránst, aki a merénylet óta szintén eltűnt. Jokulevnek Párisban harisnyauzlete volt, ahol Gorgulov mindig megfordult, valahányszor Párisban járt és a merénylet előtt is ott volt.

Moszkvában nagy izgalmat keltett Tardieunek az a kijelentése, hogy Gorgulov bolsevista. Dovgalevszki párisi orosz követ utasítást kapott, hogy Tardieu kijelentése ellen a francia külügyminiszteriumban tiltakozzék.

A párisi orosz emigránsok kijelentik, hogy Gorgulov sohasem érintkezett velük.

A múlt esztendőben Gorgulov Párisban akart letelepedni és orvosi gyakorlatot folytatni. Csakhamar azonban feljelentések érkeztek ellene, hogy tiltott műtétet folytat és ezért Párisból kiutasították.

A miniszterek fele kiválik a kormányból, de azért a kormányzási rendszer a régi marad

Jorga miniszterelnök és Argetoianu pénzügyminiszter Színájában tárgyalásokat folytattak a kormány átszervezéséről. Ugy hírlík, hogy a jelenlegi kormány tagjainak a fele kiválik a kabinetből, azonkívül megszüntetik az összes alminiszteri állásokat is, csupán a pénzügyi, belügyi és sajtóügyi alminiszteriumot tartják fenn. Megszűnnek a tiszteletbeli államtitkárságok is. A kormány átszervezését

május huszadika után hozzák nyilvánosságra, mikorára Ghica külügyminiszter is visszatér Belgrádból, ahol a kisántant-konferencián vesz részt. Politikai körök szerint külügyminiszter Mitileneulesz, Ghica pedig újból átveszi a római követtség vezetését. Vasilescu-Carpen iparügyi miniszter utóda Otescu jelenlegi belügyi alminiszter lesz. Tárcahoz jut Radian mostani földművelésügyi alminiszter,

aki valószínűleg Valcovici utódjává lesz a közlekedésügyi miniszteri székben. Szó van arról is, hogy a belügyminiszterium élére is minisztert neveznek ki, mert Argetoianut teljesen lekötötte a pénzügyminiszterium vezetése. Amennyiben a karmarát június első felében rendkívüli ülészsakra egybehívják, úgy a kormány már az új összetételében mutatkozik be a törvényhozás mindkét házának. Rendszerváltozásra egyelőre nincsen kilátás.

A gyógyíthatatlan betegség és az anyagi gond az öngyilkosságba kergetett két embert

Temesvárott ismét két öngyilkosság történt. Szitkai Alajos, harminchat éves fényképész, gyógyíthatatlan betegsége miatt a vonat elé dobta magát, míg Weisz Mór hatvankilenc éves kereskedő anyagi gondjai elől menekült a halálba.

Szitkai Alajos, Szitkai Ferenc belvárosi férfszabó öccse, szüleinél a mehalai Vársoron lakott. Néhány év előtt csonttuberkulózis támadta meg szervezetét és betegsége annyira rosszabbodott, hogy dolgozni sem tudott. Ez annyira elkésitette, hogy öngyilkosságra szánta el magát.

Este kiment a belvárosi gyermekmenhely közelében elhuzódó vasúti föltésre és a resicai személyvonat elé vetette magát.

A vonat mozdonya a töltés aljára sodorta a szerencsétlen embert, akit koponyaalapi töréssel szállítottak be a kórházba, ahol néhány perc múlva meghalt.

A másik öngyilkosságot tegnap délelőtt a gyárvárosi Magyar-utca 75. számú házban fedezték fel, ahol Weisz Mór egykor jómódu kereskedő felakasztotta magát. Weisz Mórnak évek előtt jólmenő üzlete volt a Rékási-uton, de a súlyos gazdasági helyzet következtében az üzletét feladta és megtakarított pénzéből élt.

A bankválság idején az egyik temesvári bankban pénzének nagyrészt elvesztette és az utóbbi időben már súlyos anyagi gondokkal küzdött.

Weisz Mór egy hónap óta betegkedett és betegsége alatt állandó látogatója régi barátja, Schönbberger Gerson kereskedő volt. Schönbberger tegnap délelőtt is felkereste öreg barátját, de a lakást zárva találta. Miután többszöri kopogtatásra sem kapott választ, betörték a lakás ablakát, amelynek keresztfájára Weisz Mór még az elmúlt éjszaka felakasztotta magát. Az életunt kereskedő két levelet

Butorraktár felosztása
miatt mélyen leszállított árak csak

Winkler R.

Temesvár-Gyárvár, Buziási ut 12. sz.
a Turul cipőgyárnál

hagyott hátra. Egyiket Weisz Artur dr. temesvári ügyvédnek, aki unokaöccse, címezte, a másik levél pedig az ismerősöknek szól és az elhunyt kereskedő bucsuját tartalmazta. Weisz Mór már hosszabb idő óta foglalkozott az öngyilkosság gondolatával, mert ismerőseinek számtalanszor említette, hogy meg-
unta az életet.

Nincs az Icir vállalatnak kizárólagos joga a vámáru szállítására

Több alkalommal irtunk már az Icir — vámszabadraktárak szállítási vállalata — és a kereskedők közötti konfliktusról. Az Icir ugyanis arra a gondolatra jött, hogy a temesvári vasúti vámra érkezett áruk szállítását privilegizálja magának. A kereskedelmi és iparkamara, ezenkívül a Kereskedők Egyesülete ismételten tiltakozott ez ellen. Sereimesnek látta ezt az eljárást a város vezetősége is és tiltakozó feliratot intézett a kereskedelmi miniszterium-

hoz, amelyet az iránt is megkérdezték: tény-e az, mintha az Icirnek olyan szabadalma volna, amelyet magának vindikál. Tegnap érkezett meg a városból a miniszter válasza, amely szerint az Icirnek a vasúti vámáru szállítására semmiféle kizárólagos joga nincsen és a kereskedőknek szabadságukban van árujukat azzal a szállítási vállalkozóval szállíttatni, amelyik nekik legjobban megfelel.

A szegények mind eljöttek a szegény ember temetésére és sok-sok mezei virággal borították el a koporsót

Vasárnap délután két órakor a gyárvárosi temető halottasháza előtt nagy néptömeg gyülekezett össze. Csupa szegény ember volt ott. A több száz főnyi gyászoló sereg eljött, hogy utolsó útjára kísérjen egy másik szegény embert. A halott Horváth Mihály negyvenegy esztendő munkás, akit a betegség és a családjáért folytatott ernyedetlen munka döntött a sirba. A

Kunst-telepen lakott és temetésére eljött az egész Kunst-telep. Sok-sok mezei virágot hoztak, teljesen elborították a koporsót, amelyet a temetésről gondoskodó város adott örök lakásul Horváth Mihálynak. Ott voltak a koporsó mellett Horváth Mihály zokogó árvái, ott voltak testvérei és egyéb rokonai is. Ott könnyezett az elhaltak hatvannyolc éves apja és hatvanöt esztendő

Miőraene már nem legyőzhető ellen hatalott ALGOCRATINE hatására 10 percen belül végleg eltűnik

Heves, kibírhatatlan, gyakran méltódó és szinte bódító fejfájás 10 perc alatt megszűnik az ALGOCRATINE mindig biztos hatás alatt. Egyenesen csodálatos e sz hatása menstruációs fájdalomnál is. Menjen be bármelyik gyógyszer-tárba vagy drogériába és kérjen egy doboz ALGOCRATINE-t. Vegye be egy ostyát kevés vízzel, nézze az órára és állapítsa meg, hogy milyen gyorsan következik be a hatás.

ALGOCRATINE pompásan hat fej-, ideg-, fog-, menstruációs stb. fájdalmak, reuma, ischiás, gripe stb. esetén. Hatása gyors és biztos a szívre egyáltalán nem hat károsan. Tegyen próbát egy ostyával akkor is, ha lehangolt és elfárad nagy fáradalmaktól, vagy sok munkától. Azonnali megkönnyebbülés fog érezni. A készítmény tökéletesen ártalmatlan, a szervezetnek szokja meg.

ALGOCRATINE minden gyógyszer-tárban, drogériában eredeti 3, illetve 1 ostyát tartalmazó csomagolásban kapható.

anyja, akik maguk is szegény emberek és gyalog jöttek be Medves községből, hogy jelen lehessenek fiuk temetésén. Csik Antal gyárvárosi segédlelkész végezte a temetési szertartást, aztán megindult a menet és a közeli sírban lebecsáttották Horváth Mihály koporsóját az anyaföldbe.

Egyik magát megnevezni nem óhajtó olvasónk száz leit küldött a Horváth-árvák részére. Az apátlan-
anyátlan gyermekek most apjuk egyik nővérehez kerülnek, akinek férje kiskeresetű ember és gondoskodni kénytelen róla, hogy a leányok minél előbb maguk is keres-
senek valamit. Az egyik tíz éves kislányt szívesen adná oda valamilyen jóvaló családnak. Ha akad olvasóink táborában olyan, aki ezt a csinos, okos leánykát magához venni óhajtaná, forduljon a Déli Hírlap szerkesztőségéhez.

Nagy készletem van még

az összes cikkemben és, hogy rajta tulajdaj, rendkívül olcsón kiárusítottak alacsony bokor-, Polyantha-(baba) és kuszorózsát, Canna- és Dahlia gumót, földieper palántát (csak óriásgyümölcsű), spárgagyökér, évelőnövények, kuszócserjék, konyhakerti-, virág- és fűmagg, kertészeti szakkönyvek stb. A bevásárolt áru azonnal ki lesz szolgáltatva és vevő magával is viheti.

MÜHLE ÁRPÁD kertészet és magkereskedés, Timisoara, Erzsébetváros Püspöki ut 2

Üzletberendezés

fűszer, rövidáru és divatruhák, vendéglő és kávéházaknak, nagy tütrök, fafalburkolat ajtóval, kerti székek és asztalok, biliárdkellékek olcsón eladó

Oberländer Ferenc

Timisoara IV. Fröbel utca 33.

Május 10-én, kedden

Premier!



Józsefváros
Bonnáz - utca
20. Tel.: 6-13

Hawai-i éjszakák

(Die Frau, die Nachtigall)

100-os német beszélőfilm, gyönyörű szép ének és zenével. Rendkívül érdekes egzotikus film.
Monopol: Favoritfilm, Temesvár.

A főszerepben: Werner Fütterer, Eugenie Kais Arowa és Fee Malten.

Kedden d. e. 11 órakor matiné. Matinéárak: 20, 15 és 10 L.

Előadások d. u. 3, 5, 7, és 9 órakor.

Helyárak: 35, 30, 25, 20, 15, 10 lei

Jegydobreváltás d. e. 10 órától a mozi pénztáránál, a Belvárosban Waggon Lits Cook utazási irodában és a Gyárvárosban a Popper-féle Linoleum üzletben, Kossuth-tér.

Az ideiglenes bizottságok működését nem hosszabbítják meg, hanem még a nyáron megtartják az új választásokat

Az elmúlt napokban bukaresti jelentések alapján híradások jelentek meg, amelyek a községválasztások elhalasztására és az ideiglenes bizottságok mandátumának további meghosszabbítására vonatkoztak. Legújabb és a kormányhoz közelálló

forrásból szerzett értesítés szerint a községi választásokat nem halasztják el, hanem azokat júniusban és júliusban megtartják. A választásokra vonatkozó intézkedéseket a kormány már legközelebb megteszi. A választásoknak a kormány állítólag

nem óhajt politikai jelleget adni, hanem úgy kívánja, hogy a polgárok soraiból minden külső politikai befolyástól mentesen azokat választják meg, akikben bizalmuk van és akiket hivatottak tartanak az ügyek vezetésére.

Ausztriában havazott, Budapesten felhőszakadás volt, Szegeden pedig diónagyságu jégeső pusztított

Vasárnap este Temesvárott óriási szélvihar kerekedett, amelyet órákig tartó sűrű zápor követett. Ez a zivatar azonban csak végső megnyilatkozása volt annak az itéletidőnek, amely vasárnapra virradó éjszaka Németországból indult el és Magyarországon egész napon keresztül nagy pusztításokat végzett. A magyarországi vihar olyan erős volt, hogy délelőtt a rádió kényte-

len volt a közvetítést beszüntetni és délután és este is csak nagy zavarokkal tudott dolgozni. A Dunántul már délelőtt óriási jégeső volt, amely nagy károkat okozott. Délben Budapesten és környékén felhőszakadás pusztított. Szegeden és Szeged körül tíz percen keresztül mogyorónyi, sőt diónagyságu jégeső esett, Tokaj környékén libatojás nagyságu jég esett, amelyet kétórás

felhőszakadás követett. A természetben és a gyümölcsben rengeteg kár támadt. A villámlás elpusztította a villanyvezetékét és a város körülbelül egy órán keresztül világítás nélkül volt. Szerencsén a villám belecspott a templom tornyába és erősen megrongálta azt. Bécsi jelentés szerint az osztrák hegyekben tegnap havazott és a hóréteg nyolc centiméter magas volt. Bajorország több helyén szintén volt havazás.

Nagyarányu büntetéselengedés a május tizediki nemzeti ünnep alkalmából

A hivatalos lap szerdai száma közli a május tizedike alkalmából kiadott királyi kegyelmi rendeletet, melynek intézkedései a következők:

Tizezer leig bármilyen vám, erdő bélyeg vagy más kihágásból, avagy vétségéből eredő pénzbírságot elenged. Tizezer leitől ötvenezer leig a rendelet a felét engedi el, ötvenezer leien felüli bírságoknál pedig a negyedét. Két hónapig terjedő szabadságvesztéseknél a teljes büntetést elengedi. Két hónapon felüli szabadságvesztéseknél egy évig a felét, egy évtől öt évig az egyharmadát és öt éven felül pedig az egynegyedét engedi el. Hadirokkantaknál elengedi a három hónapig terjedő szabadságvesztéseket, azonfelül pedig méltányosabb kegyelmet gyakorol. Méltányosabb a kegyelmezés azoknál is, akik a bűncselekmény elkövetésekor tizennyolcadik életévüket még nem töltötték be. A kegyelem nem vonatkozik az államellenes bűncselekmények miatt kiadott büntetésekre, valamint a köztisztviselők által elkövetett sikkasztás, közokirathamisítás miatt kirótt büntetésekre. A kegyelmezés a rendeletnek a hivatalos lapban való megjelenése után azonnal életbelép.

A királyi kegyelem csakis olyan büntetésekre vonatkozik, amelyek jogerősek. Folyamatban levő ügyekre a kegyelem nem vonatkozik.

Németország nem várja be a diplomácia lassu járását, hanem egyszerűen beszünteti a jóvátételt

Brüning német kancellár tegnap több külföldi újságíró előtt kijelentette, hogy a revízióra feltétlenül szükség van. A rossz békeszerződések az okozói annak, hogy a világválság elérte tetőpontját. Ha nem változtatják meg a békeszerződéseket, akkor a világ pusztulásba süllyed. A jóvátételről szólva kijelentette, a németektől nem kíván-

hatják, hogy olyan összegeket fizeszenek, amelyeknek a megfizetésére képtelenek. Szükség van a jóvátételi probléma gyors megoldására. Németország azonban nem várhatja meg, amíg a diplomácia lassu járásával eljut odáig, hogy ezt a kérdést rendezze és kénytelen a jóvátételi fizetéseket beszüntetni.

Koncentrikus támadás érte a kormányt az ellenzéki pártok népgyűlésein

Vasárnap az ország több helyén politikai gyűléseket tartottak. A liberális párt Csernovicban Nistor volt miniszter elnöklelte mellett ülésezett, amelyen Duca pártelnök mondott nagy beszédet és abban a kormányt támadta. Kifejtette, hogy a liberális párt kettős fronton küzd, mert célja megmenteni az országot és harcolni a kormány ellen. Arra az álláspontra helyezkedett, hogy a gazdasági válság kialakulásában jelentős része volt a nemzeti parasztpárti rendszernek is. Hibáztatja Jorga kormányát, hogy felületesen kezelte a gazdasági válságot és nem látott hozzá kellő időben a krízis leküzdéséhez. Elérkezettnek látja az idót,

hogy a kormány átadja helyét és az ország visszatérjen az igazi alkotmányosság rendszeréhez. Méltatta a francia pénzügyi szakértők munkásságát, azonban eleve tiltakozott az ellen, hogy az ország pénzügyei idegen ellenőrzés alá kerüljenek. A liberális párt a súlyos helyzet ellenére felelőssége teljes tudatában hajlandó átvenni a kormányzást. Ami a kisebbségeket illeti — mondotta Duca — mindenkinek össze kell fogni az ország megmentése érdekében. A kisebbségek fejlődését a liberálisok nem akadályozzák meg. Ploestiben Goga pártja tartott ülést és azon Goga mondott beszédet. Szerinte a kormány nem felel

meg hivatásának. Bratianu György Krajován beszélt pártja kongresszusán és egyesülésre hívta fel az ország érdekében az ellenzéki pártokat. Ugyancsak Krajován gyűlésezett a Lupu-párt és a szónokok szintén támadták a kormányt.

Május 10

megünneplése Temesvárott

A május tizediki nemzeti ünnepet ma az egész országban ünnepélyes külsőségek között ülik meg. Temesvárott az összes iskolákban méltatók május tizedikének jelentőségét, féltiz órákor a templomokban ünnepélyes Te Deumot tartanak és azon a hatóságok megbízottai is részt vesznek. Féltiz órákor Motas hadosztályparancsnok és Furlugeanu Oktavián prefektus a gyárvárosi görög keleti katedrálisba indulnak, ahol szintén ünnepélyes Te Deum lesz. Az egyházi eneketek a Banatul kara adja elő. A Te Deum után Motas hadosztályparancsnok és Furlugeanu prefektus elvonul a diszszázad előtt. A Te Deum után a Lloyd-soron következik a hadserreg, az egyesületek, cserkészek, iskolák diszszemléje. A szemle után a hadosztályparancsnok és a prefektus a vármegyeháza disztermében fogadják a nemzeti ünnep alkalmából megnyilatkozó jókívánásokat. Este zenéstakarodó zárja be a nemzeti ünnepet.

Selkiismeretes háztelőjavítást

olcsón vállal jó állás mellett
Winsam Ferenc pala- és
cserépfedő. Józsefváros, Fröbl-
utca 25/a Csermák-ház

Ezerötszáz

részvevője volt a radnai férfizarándoklajnak

Vasárnap reggel Temesvárról nagy férfizarándoklat indult Randnára. A zarándoklatot, amelynek körülbelül ezerötszáz résztvevője volt, Olajos József és Wegling János kanonokok, továbbra Rech K. Géza apátplébános vezették. A zarándokok reggel öt órákor indultak el a józsefvárosi pályaudvarról. A körmenethez Radnán csatlakoztak a Katolikus Munkásegylet tagjai is. Körmenet a Radnai kegytemplomhoz indult, ahol Páter Timót ferenc-rendi atya, a radnai kolostor főnöke fogadta szentbeszéddel a zarándókat. Azután megkezdődött a gyónás, amely a nagymise alatt is tartott. Mise közben a zarándokok az oltári szentséghez járultak, majd a kálváriahegyre zarándokoltak. A keresztúti ájtatosság után a Mária-Radna Zarándokegyesület tartotta diszgyűlést, amelyen Wegling János kanonok elnökölt. A közgyűlésen Martzy Mihály belvárosi és Fehér Kristóf dr. gyárvárosi hitközségi elnökök, továbbra Weresch tanár és Hagen János tartottak fejtegetéseket a katolikus férfiak kötelességeiről. A közgyűlés után közös ebéd következett, amelynek során Matolay Zoltán dr., az erzsébetvárosi hitközség világi elnöke felköszöntőt mondott a pápára és a királyra. Délután a zarándokok vonaton elutaztak Temesvár felé és este hét órákor érkeztek meg. Az állomáson Pacha Ágost megyéspüspök papi kísérettel fogadta a hazatérőket és velük együtt a józsefvárosi plébániatemplomba ment. A templomban a püspök szentbeszédet mondott és megáldotta a zarándókat.

Tükörgyár

űszmű üvegárgyár
Üvegnagycsiszoló. Különlegesség: hajlított üvegek.
Vállalunk mindennemű javítást

MAUSZ Testvérek

Timișoara II. Str. Neculcea (Mona u. Turulnál) 18. Tel. 11-21

Szörmét

bundát

nyári megőrzésre
jótállással vállalok

Ragályi szücs

Gyárváros, Fő-utca 38 (7)

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTYÓRGYÉN
4. SZÁM.

ELOFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél
évre 450, évente 900 lel. — Köt
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lel
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

A szerkesztőségért és kiadásért
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása

Fagyos szentek

napja ez a hét. A naptárkészítő év-
százados szokások szerint most is má-
jus 12-re, 13-ra és 14-re jelölték ki a
helyüket a kalendáriumban. Pongrác
kopogtat be elsőknek, Szervác a máso-
dik és Bonifác zárja be a sort. Azon-
ban ebben az esztendőben nagyon is
sietett a három derék szent. Az első
már tegnap nyitott be hozzánk és a
vasárnapi melege hétfőn ugyancsak
hűvös időt hozott. Mikor reggel ki-
léptünk az utcára, megborogtunk
és futottunk vissza a felülőért. A
három fagyos szent alighanem össze-
tévesztette a naptárt és azért jött ha-
marabb. Vagy pedig egyszerre rájuk
jött a stréberkedés és önmagukat akar-
ták megelőzni? De nem lehetetlen,
hogy előbb való elővetelük május
huszonegyedikével áll összefüggés-
ben. Május huszonegyedikén ugyan-
is előreigazítják az időt még egy
órával és Nyugateuróppal szemben
két órással lesz. Lehetséges, hogy
a fagyos szentek különbek akartak
lenni az órádól és napokkal előbbre
igazították önmagukat. Valószínű,
hogy ez lesz a fagyos szentek idő-
előtti jövetelének magyarázata. De
ha bosszantó is ez az előbb való be-
közönlés, valami jó is van benne.
Igy hamarabb túl leszünk a fagyos
szenteken és reményünk van rá, hogy
végre mégis csak eljön már a tavaszi
langyos idő.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi
száma a mai nemzeti ünnepre
rendelt általános munkaszünet
miatt csütörtökön korán reggel a
rendes időben jelenik meg.

— Francia politikus hirtelen ha-
lála a kávéházban. Albert Tho-
mas, az ismert francia politikus,
ötvennégy éves korában hirtelen
meghalt. Thomas Jaurés munkatársa
volt és a Humanitéban írt
cikkekkel feltűnést keltett. 1910-ban
szocialista programmal képviselőnek
választották, a háború alatt pedig
Franciaország minisztériumának
megszervezésével bízták meg. Egy
ideig Moszkvában tartózkodott, ahol
Franciaország követe volt. A Népszo-
vetség megalakulásakor a nem-
zetközi munkaügyi hivatal vezetőjé-
vé választották. Halála egy párisi
kávéházban következett be. Baráti
körben ült, amikor rosszul lett és
eszméletlenül összerogyott. Mire or-
vost kerítettek, már halott volt.
Halálát agyvérzés okozta.

— Bizottsági ülések. A városi tégla-
gyár, gázgyár és a temetkezési vállalat működési-
nek ellenőrzésére alakított polgári bizottsá-
gok csütörtökön, május 13-án este hat órakor
tartják a havi üléseiket a városi háznál.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai in-
tézeti jelentés: Ma délelőtt enyhe
felmelegedés várható, egyébként
az időjárás változóan felhős, he-
lyenkint esővel és zivatarokkal.

— Megverték a japánokat. Kar-
bini jelentés szerint Ma a tábornok
Suihua mellett megtámadta a japá-
nokokat és komoly győzelmet aratott
fölöttük. Ez a körülmény most újabb
veszedelmet jelent Karbin számára.

— Elkeseredett óras borzalmas
családirtása. Az angliai Devinshire-
ban Walker óras kiirtotta egész
családját. A családirtás oka az, hogy
kilenc esztendő fia balesetet szen-
vedett és emiatt egyik lábát ampu-
tálni kellett volna. Az órast ez any-
nyira elkeserítette, hogy revolverrel
agyonlőtte a feleségét, tizenkét esz-
tendő és fél éves fiait, majd elro-
hant a kórházban levő középső
fiához, agyonlőtte azt is, majd saját
magával végzett. A sebében levelet
találtak, amelyben megírja bor-
zalmas családirtásának okát.

Pettyes

prima krepedésnek minden színben

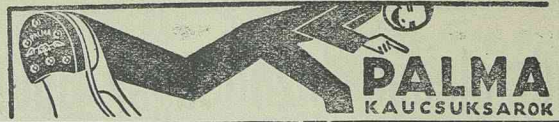
175 leiért

Dénes és Pollák

cégnél Gyárváros, Andrassy ut

— Veszedelmes társaság. A te-
mesvári rendőrség elfogta Bere-
neantu Mihályt, ennek öccsét,
Györgyöt és Bukosa Istvánt, akik
Temesvárott számos betörést követ-
tek el. A veszedelmes társaságot át-
adják az ügyészségnek.

— Általános és kötelező nagyta-
karítás! Junius elején — miként
jelentettük — Temesvárott általános
patkányirtás lesz. Ezzel kapcsolato-
san a város elrendelte, hogy az
összes házakban, gyári vállalatok-
nál, mindennemű üzemekben és
raktárakban általános takarítást kell
végezni abból a szempontból, hogy
a káros állatok és férgek elszapo-
rodása lehetetlenné váljék. A házi-
csatornákat a háztulajdonosok köte-
lesek felülvizsgáltatni és azokon a
szükséges javításokat eszközölni. A
gyárakban, kereskedésekben, mű-
helyekben az anyagokat, a háztar-
tásokban pedig az élelmiszereket, a
pincékben a zöldséget és burgo-
nyát úgy kell elhelyezni, hogy azok-
hoz a patkányok ne férhessenek
hozzá. A város ezt az általános
tisztogatást május 11-től 31-ig teszi
kötelezővé. Az általános tisztogatási
kötelezettség elmulasztása egyenlő
a közegészségi törvény megsértésé-
vel, ami tízezer leiiig terjedő bünte-
tést von maga után.



Elkeseredett tüntetések a jugoszláv kormány és Sándor király ellen

Amikor Jugoszláviában a Zsif
kovic-kormány megbukott, az
egész országban az volt a vélemény,
hogy ezzel véget ért a diktatura
Jött a Marinkovic-kormány és
az országban minden a régi ma-
radt. Nagy csalódást váltott ez ki
egész Jugoszlávia területén, de kü-
lönösen óriási volt az elkeseredés
Horvátországban. A horvátok évek
óta rettetes elnyomatás alatt nyög-
ek és annál inkább remélték, hogy
most már jobb politikai viszonyok
következnek, mert előzetesen Sán-
dor király megbízottja után bizal-
mas tárgyalásokat folytatott a hor-
vát nép vezetőivel.

Az elkeseredés Horvátországban
most már tetőpontra hágott és va-
sárnap országsszerte általános tünte-

tésben robbant ki. A tüntetés azon-
ban nemcsak a kormány, hanem
elsősorban Sándor király ellen irá-
nyult. Különösen nagy mértékben
nyilvánult meg a tüntetés az isko-
láknál. Az összes iskolákban le-
szedték a király képeit a falról,
szobraikat összetörték. A képeket és
összetört szobrokat az iskolák udva-
raiban máglyára rakták és elégették.

A tüntetés áterjedt Belgrádra is,
ahol nagy tömegek vonultak végig
az utcákon és abcugolták a királyt.
Amikor a tüntetők a királyi palota
elé értek, Sándor király megjelent
az erkélyen és beszélni akart. Azon-
ban nem tudott szóhoz jutni, mert a
tüntetők lehurrogták. Mire a rendőr-
ség megérkezett, a tüntetők maguk-
tól szétesztek.

— A zsákmány elárulta. A rend-
őrségen előállították Oláh Károly
napszámot, aki Dumitrescu
Miklós tanító, gyárvárosi Fő-utca
40 szám alatti lakásáról ágyneműt
lopott. Oláh Károlyt akkor fogták
el, amikor a lopott holmit kínálta
megvételre. Megindult ellene az el-
járás.

— A buziási nyugdíjasok csatlá-
koztak a kartellhez. A Buziás köz-
ségben élő nyugdíjasok Stancu
Tivadar, nyugalmazott ezredes el-
nöksége mellett gyűlést tartottak,
amelyen kimondták a temesvári
nyugdíjasokhoz való csatlakozásu-
kat. A gyűlésen a temesvári köz-
pont részéről Biró József titkár és
Gruión János jegyző vettek részt
és a szervezés szükségességét, vala-
mint a tömörülés fontosságát fejte-
gették. Stancu elnök beszéde után
megválasztották a tisztkart, amely
a következő: elnök Stancu Tivadar,
titkár Buldia Péter, pénztáros Schlett
Ferenc, míg ellenőrök Nagy Béla
és Berariu Pál lettek. A tagozatnak
hatvan tagja van. A temesvári nyug-
díjaskartell által megindított mozgalom
egyre szélesebb teret nyer és a
buziási nyugdíjasok csatlakozása is
csak azt mutatja, hogy a vidéken
élő és a városi társaiknál sokkal
rosszab helyzetben levő nyugdíjasok
is felismerték, hogy a közös sérel-
mek orvoslását csak szoros együtt-
működéssel remélhetik.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt
szívesen tájékoztatót. (Conducatorul prin
Timisoara.)

— Kisfiu súlyos balesete. Súlyo-
sabb szerencsétlenség történt teg-
nap a gyárvárosi Távirada-utca 59.
számu házban, ahol Bierbrauer
Róbert tizenegy hónapos kisfiu ma-
gára rántotta a forró tejfel teli fazé-
kat. A kisfiut súlyosabb égési se-
bekkel a gyermekkorházba szállí-
tották.

* Dr. Dulin Hugo fogorvos ren-
delőjét Lloyd sor 3. szám alá he-
lyezte át (Färber-palota, Lloyd-kávé-
ház mellett) és rendel 9—12 és 3—5 ig.

— Eletunt zsebelyi asszony. Zse-
bely községben Muntean Mária
nyegvenegy éves asszony az elmúlt
éjszaka a fészerben felakasztotta
magát és mire hozzátartozói reggel
rátaláltak, már halott volt. Az
ügyészség megadta a temetési en-
gedélyt

Fogászat

Fogházás
Fogtömés
Fehér arany korona
Arany korona, garantált 22
karátos arany
Goldin korona
Fehérfog

a mai nehéz gazdasági viszonyoknak
megfelelő legminimálisabb áron.

Deutsch Mussa

diplomás dentist.

III., Bul. Carol (v. Hunyadi-u.) 14.

— A gözös elhajózott a szenzá-
cióval. Honoluluban néhány
nap előtt — miként jelentettük —
tiz évi fegyháza itélték el Massie
amerikai tengerészhadnagyot, For-
tescue asszonyt, a hadnagy anyo-
sát és két amerikai matrózt. Ezek
mint ismeretes, megvilították Ka-
vaha v. benzülöttet, aki Massie-
tengerészhadnagy felesége ellen er-
kölcstelen merényletet követett el.
Alig hangzott el az ítélet, a kor-
mányzó a tiz-tíz évet átváltóztatta
egy-egy órai fogházra és rendelke-
zett, hogy az elítélteket szabadon
bocsássák, ami meg is történt. A
honolulu bíróság erre újabb tárgya-
lást tűzött ki ebben az ügyben. A
sziget előtt állomásozó amerikai ha-
jók egyike erre fedélzetre vette föl
Massie asszonyt, valamint a négy
elíteltet és megakadályozta, hogy a
csónakon a hajó felé közeledő bi-
rósi kézbesítő az új tárgyalásra
szóló idézéseket átadja. A hajó a
szenzációs eset szereplőivel elindult
Amerika felé.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan
olvasható a dunaparti Bristol szálloda hall-
jában

CAPITOL MOZI: Május 10—11—12

APOLLO MOZI: 13—14—15—16

DOINA MOZI: Május 10

Brigitte Helm :: Gustav Fröhlich

GLORIA

cimű 100% németül beszélő filmben.

Szenzációs repülőfilm érdekesítő cselekménnyel.

Rendezte: HANS BEHRENDT. Favoritfilm Timisoara.

Előadások 5-7-9 órakor.

Vasár- és ünnepnapokon: 3-5-7-9 órakor.

Lebrun és Painlevé között dől el ma délután a francia elnökválasztás eredménye

A párisi vizsgálóbíró tegnap újból kihallgatta Doumer elnök gyilkosának feleségét. Elmondotta, hogy amikor férje tavaly feleségül vette negyvenéves frank hozományt kapott a szüleitől. Ebből éltek, mert az orvosi gyakorlat, amelyet Gorgulov Párisban kezdett és amelyet abba kellett hagynia, nem sokat jövedelmezett. Montekarlóba költöztek, ahol férje nem praktizált. Az utóbbi időben már szűkösen éltek. Férje mindig revolverrel járt és egy izben kérdezte tőle, hogy minek neki a fegyver. Azt válaszolta, hogy fegyverre mindig szükség van, mert nem lehet tudni, nem támadják-e meg az utcán. Amikor férje a merénylet előtt Párisba utazott, végrendeletet készített, amelyet lepecsételt és egy közjegyző címére küldött. Arra a kérdésre, hogy miért végrendeletet, azt válaszolta, hogy esetleg baleset, vagy hirtelen halál érheti.

A rendőrségen jelentkezett egy Kucskov nevű orosz emigráns. Ez elmondta, hogy két esztendő előtt Gorgulov tárgyalásokat folytatott vele, amelyeknek az volt a célja, hogy megszervezzék az orosz zöld pártot. Gorgulovnak akkoriban

nagyobb összeg pénz volt a birtokában. Ennek a pénznek az eredetét nem ismeri.

Egy Párisban élő orosz emigráns tegnap levette magát harmadik emeleti lakásából és szörnyen halt. Levetelt hagyott hátra, amelyben megírta, hogy azért lett öngyilkos, mert szégyenli azt, hogy Gorgulov aljas merényletével ennyire kompromittálta az orosz emigrációt.

A francia nemzetgyűlés ma délutáni elnökválasztásán két jelölt lesz. Lebrun mellett második jelölt még Painlevé, aki hivatalosan is elfogadta a jelöltséget, Kettőjük között dől el, hogy ki lesz a francia köztársaság elnöke.

Doumer elnök holtteste szerda estig marad az Elysée-palotában. Akkor átszállítják a Notre Dame templomba, ahonnan csütörtökön délután lesz a temetés. A temetésen egyetlen beszéd lesz és azt Tardieu miniszterelnök fogja mondani.

Franciaország gyászából Temesmegye és Temesvár városa is kivészik részüket. A vármegyei prefekturára és a városházára gyászfátyollal bevont román trikolorokat tűztek ki, amelyek a temetésig maradnak kint.

A NÉPSZÖVETSÉG ÚJ ÜLÉSSZAKA, Genben tegnap délelőtt nyílt meg a Népszövetség tanácsának új ülészaka. Az ülészak programján szerepel a dunai államok együttműködése, valamint több kisebbségi kérdés. Erdemleges ülést a tanács nem tartott, mert zárt tárgyaláson elhatározta, hogy munkáját csak a jövő szerdán kezdi meg.

Külföldi

**férfiszövet
ujdonságok**
eredeti engros árban
Dornhelmnél

— **Két érdemes Resica-tisztviselő halála.** Oravicán Voitner Gyula, a Resica-művek nyugalmazott erdőigazgatója, hatvanhét éves korában meghalt. Évtizedeken át kitűnő szakismereteivel fejlesztette a Resica-művek erdőit. Felesége, két leánya és kiterjedt rokonság gyászolja. Nagy részvét mellett temették el. — A Resica-művek tisztikarát másik veszteség is érte. Resicán hosszas szenvedés után meghalt Bolescu György főszámvevő. A lelkiismeretes tisztviselő mintaképe volt. Halálát leánya, sógora, Mihailovics Konstantin steierdorfi igazgatótanító és kiterjedt rokonság siratja. Resica társadalmának szinte részvéte mellett tegnap délután helyezték örök nyugalomra.

— **Hadkötelesek tanulmányi szabadsága.** A honvédelmi minisztérium figyelmezteti mindazokat a hadköteles ifjakat, akik tanulmányi szabadság címén katonai szolgálatukra halasztást igényelnek, hogy irataikat május tizenötödikéig a temesvári hadkiegészítő parancsnokság útján feltétlenül egészítsék ki. Ezen határidő után beérkező iratokat nem veszik figyelembe és az érdekeltek a halasztástól elesnek.

— **Nagyarányu áthelyezések a pénzügyminiszteriumban.** A francia szakértők működésével kapcsolatban a pénzügyminiszterium főtisztviselői karában nagyobbarányu áthelyezések lesznek. Egyidejűleg a többi miniszterium pénzügyi kezelését is átszervezik és megkezdik a szakértők tanácsai alapján a költségvetés revíziójához szükséges munkálatoakat is.

— **Május huszadikáig nincs fizetés és nyugdíj.** Zlatescu pénzügyigazgató szabadságáról visszakerkezett és átvett ismét a pénzügyigazgatóság vezetését. A pénzügyigazgató kijelentette, hogy a pénzügyminiszteriumban most a kifizetések reformján dolgoznak és ezért újabb intézkedésig egyetlen bani sem fizethető ki. Reméli azonban hogy ezek a mánkálatok május huszadikáig befejezést nyernek és ezután a pénzügyigazgatóság úgy a köztisztviselők, mint a nyugdíjasok illetményeit ismét fizetheti. Az új reform szerint állítólag a jövőben nem fordulhat elő az, ha valakinek fizetési utalványa van, hogy hónapokig is várjon a pénzére.

A DÉLI HIRLAP A BUDAPESTI MINTAVÁSÁRON állandóan kapható, még pedig Az Est kioszkjában, mely a vásár bejáratánál nyert elhelyezést. Ugyanott kaphatók az összes utódállambeli lapok is.

— **A Blaskovicstelep járhatatlan utcái.** A Blaskovicstelepi lakosok részéről általános a panasz, hogy a telep utcái járhatatlanok. Különösen a Bibor-utcában lehetetlen a közlekedés, amely hangzatos nevét meghazudtolva valóságos sártenger. A bajt csak növeli, hogy a víznek nincsen lefolyása és ezért az utcában levő házak pincéi nagyobb esőzénél vízzel telnek meg. Felhívjuk arra a körülményre a városi mérnöki hivatal figyelmét azzal, hogy sürgősen javítsa meg az utat, annál is inkább, mert néhány kocsi salaklak segíthetnek a panaszon.

Férfiszövetet

vásároljon

„SILESIA“

posztóáruház

Belváros, Hunyadi-utca 8. szennyezésmentesen **OLCSÓ** árusításán!

Egyenruhaszövetek, lüszterek és ruhavásznak nagy választékban!

Állandó maradékvásár! Mélyen leszállított árak!

— **Schubert Péter ünneplése.** A Viribus Unitis asztaltársaság csütörtökön, május 12-én este félkilenc órakor a Scholier féle vendéglőben Schubert Péter egyesületi disznó tiszteletére vacsorát rendez.

— **Postások műsoros táncestélye.** A temesvári postatisztviselők egyesülete az árvízkarosult postai alkalmazottak felségélyezésére jólsikerült műsoros táncestélyt rendezett, amelyen előkelő közönség vett részt. Az ünnepélyt a postásindulóval nyitották meg, amelyet a postások énekkara adott elő nagy sikerrel. Mogensan Romulusz szavallatával ért el szép hatást, míg Georgescu Jean fuvolaszámával aratott tetszést. A műsort énekkar és az énekkar által bemutatott népdalok és egyéb szerzemények tették változatossá. A termet zsufozásig megtöltötte a közönség hálásan tapsolt a szereplőknek. A műsor után különféle szórakozások következtek, majd tánc következett.

— **A temesvári vadászszedre ki-tüntetése.** Károly király a temesvári 5. vadászszedre a harctéren szerzett és az egyesülés körül való érdemeiért a Ferdinánd király éremmel tüntette ki. Danila ezredes vezetése mellett tiszt ki-döntés az ezredzászlóval Bukarestbe utazott és a mai nemzeti ünnep alkalmával az uralkodó személyesen tűzi a zászlóra a magas kitüntetést.

— **Mentőszekrények a villamoskocsikon.** Prostean Oktavián dr. városi főorvos még annk idején felhívta a város vezetőségének figyelmét a villamosbalesetekre és azt javasolta, hogy a villamoskocsikon helyezzenek el kézi mentőszekrényeket a szükséges kötszerekkel együtt. Időközben a villemosszemélyzetet is tanították a gyors segélynyújtásra. Prostean városi főorvos terve most valószínűleg megvalósul, mert az egyik bukaresti vállalat ajánlatot tett a mentőszekrények szállítására.

— **Orvosi körökből.** Mileticsi Sándor dr., az állami kórház főorvosa, belgyógyászati speciálista, átköltözött a Str. Brediceanu 2. sz. a. a Hitelbank-palotába, Tiszti Kaszinóval szemben. Rendel délután 3-5 óráig. Telefon 20 99.

— **Autóbusz nekiment egy villanyozlopnak.** Tegnap délelőtt az egyik vidéki teherautó a józsefvárosi Bonnaz-utca sarkán nekiment az egyik villanyozlopnak és azt félig kidöntötte. A baleset szerencsére nem okozott kárt senkiben, mindössze az autó rongálódott meg és a villamosvezeték sérült meg.

— **Horváth szobrászművész kiállításának sikere.** Horváth Lajos szobrászművész nagyszerű portréi városzerte óriási szenzációt keltenek. A Lloyd termében levő kiállítást állandóan rendkívül nagy közönség látogatja és igen sokan megrendelték már portréjukat is.

— **Stachler Ádám gyásza.** Moravicán Stachler Miklós tekintélyes gazdálkodó és fakeskedő, hatvan-két éves korában meghalt. Fia, Stachler János moravicai kereskedő, ennek felesége, unokái, valamint fivéréi, közöttük Stachler Ádám ismert temesvári kereskedő, a józsefvárosi katolikus hitközség elnöke és nagy rokonság gyászolja. Igaz részvét mellett temették el.

— **Anyakönyvi hírek.** Született: Gavrilovici Natália. Meghaltak: Franzen Magdolna 49, Bittenbinder József 50, Waltz Miklós 70, Runyo Anna 80, Sziklai Alajos 36, Micsan Simon 47, Mutiu Sándor 65, Berger József 77 és Quint Zuzsána 57 éves korában.

Ne vásároljon

silány utánzatot, mert
kidobja pénzét!

**Táskát, koffert,
bőrárut**

valódi anyagokból olcsón csakis a készítőnél vehet.

FEUER

Belváros, Merozy-utca 8.
Deutsch Testvérek mellett.

— **A villamosvasuti alkalmazottak antialkoholista páholya.** A temesvári villamosvasuti alkalmazottak a villamosvasut iskolatermében gyűlést tartottak és megalakították saját guttemplárpáholyukat. A gyűlésen Stanciu György mérnök, a rend országos elnöke, esztelte a rend céljait és törekvéseit és a tagokat kitartó munkálkodásra buzdította. Az ünnepélyen Miklósi Kornél dr. a villamosművek igazgatója is résztvett és rámutatott a józanság különös fontosságára a villamosvasut és a villanyserelői szolgálatban. Örömmel és elismeréssel fogadja üzemeiben az antialkoholista mozgalmat. Hasonló értelemben beszélt még Dávid Todor és Romi Miklós. A vezetőségbe Buibas Miklós villamosvasuti ellenőr elnöke mellett a következő tagokat választották: Dávid Todor, Zimmer János, Popovics Péter, Fritsch György, Ádám Antal, Szendrei Ferenc, Gruin Sfera, Piscian István, Curtean Roman, Hoffmann Kristóf és Andresescu József. Az új páholy az Abstinencia 10. elnevezést kapta.

Sport

A vasárnapi forduló kemény küzdelmek után reális eredményeket hozott

CSÜTÖRTÖK ESTE HAT ÓRA az utolsó terminus. ameddig még vállalhatjuk a kedvezményes utlevélszerzésre és budapesti utazásra való jelentkezéseket. Aki legkésőbb csütörtökön este hat óráig átadja az iratokat, szombaton délig megkapja utlevelét. Szombat délben indul Temesvárról az utolsó gyorsvonat, mellyel még kedvezményesen lehet Budapestre utazni.

— Neuralgia, rheumatismus, spanyolláz, schias, fogfájás és hasonló természetű bajoknál gyorsan és minden káros mellékhatás nélkül használj a közismert Algocratine.

* **Harangszentelés Rónácán.** A római katolikus hitközség május 22-én, Szentháromság vasárnapján, ünnepélyes keretek között szentelt fel a rónái templom részére készített négy új harangot. A harangszentelési ünnepség reggel félkilenc órakor kezdődik. A harangok beszentelését ünnepélyes nagymise követi a rónái egyesületek dalárdáinak közreműködésével, tizenkét órakor pedig diszközgyűlést tartanak a római elemi iskolában. A délelőtti ünnepséget bankettel fejezik be. Délután kezdődik a rendes évi bucsu, a szokásos szórakozásokkal. Este félkilenc órakor az erzsébetvárosi Juventus Salvator, a rónái német dalárda és a templomi énekkar közreműködésével a Megváltó című háromfelvonásos vallásos színmű kerül előadásra. A belépődíj huszonegy le. Előadás után tánc lesz, amelyhez a zenét egy közkedvelt zenekar szolgáltatja.



Halászati cikkek nagy választékban, nagyon olcsón, valamint a „Der moderne Angler oder was jeder Angler wissen muss“ c. broszúra 10 — leírásban szintén kapható

Kecskemétnél

— **Megzavart betörők.** Ismeretlen tettesek betörést kíséreltek meg Adlersberg és Társa cég jözséfvárosi, Begajobbsor 19 szám alatti tojásraktárába. A tettesek az ablakon hatoltak be a raktárba és az irodahelyiségbe, de munkájukat nem fejezhették be, mert a rendőr az utcára kiszűrődő fényre gyanút fogott és megzavarta őket. A betörők erre elmenekültek.

— **Megnyitó ünnepség a Beszennyey-telepen.** A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület Beszennyey-telepi gárdája május 15-én, pünkösd vasárnap délután három órai kezdettel a Hegedűs féle vendéglő összes helyiségeiben nagy kertű megnyitó ünnepélyt rendez különböző szórakozásokkal. Este nyolc órai kezdettel általános kivánságra megismétlik a Tommy és társa című kedves operett előadását, a címszerepet Sztáron Juliska alakítja. Szini előadás után tánc, amelyhez a Komancsek-jazz szolgáltatja a zenét. Kedvezőtlen idő esetén az előadást a teremben tartják meg.

Szerkesztői üzenetek

Rónái előfizető. A batvan leies előfizetési árat — amint azt az árszállítást bejelentő cikkünkben világosan megírtuk — csak azoknak van módunkban havi ötvenöt leire szállítani, akik nem tartanak igényt a házhoz való kihordásra. Így is újabb áldozatot jelent részünkről ez a mérséklés, mert a kihordás többé kerül havi öt leinél. Ha módot talál arra, hogy a kihordás költsége a kiadóhivatalt ne terhelje, úgy természetesen a legnagyobb készséggel adjuk a lapot ötvenöt leiert Önnek, de a többi kedvezményes előfizetőnek is.

Az elsőosztályú bajnoki forduló meglepetése a Kinizsi győzelme volt. A Kinizsi nagy lelkesedéssel küzdő fiataljai megadásra készítették a munkások együttesét [és 3:2 (2:1) eredménnyel megszerezték a két értékes pontot. Az UDR csapata megerősítés nélkül 4:0 arányú főlényes győzelmet aratott a Kadima felett. Az Ilsa—Rapid bajnoki mérkőzést az Ilsa 3:0 (2:0) arányban simán nyerte. A másodosztályú bajnoki mérkőzések eredményei a következők: Hertha—Hajduk 3:1 (1:1), ZsSE—Fratelia 2:1 (1:1), Electrica—Tricolor 1:0 (0:0), Unio—Dácia 1:1 (1:0) és Venus—Unirea 1:0 (1:0).

Bukaresztben

nyolcezer főnyi közönség előtt találkoztak Románia és Ausztria amatőrválogatottjai. A román válogatott csapat kitűnő játékkal lepte meg ellenfelét és 3:1 féllidő után 4:1 eredménnyel győztesen hagyta el a pályát. A gólokat Kocsis (2), Kovács és Bodola lökték. Az amatőr Európa-kupáért folyó küzdelmet a magyar Iváncsis vezette mindkét fél legteljesebb megelégedésére.

Nagyváradon

a müncheni Wacker vendégszere-

pelt és szép küzdelem után 1:0 eredménnyel verte a Törekvés lelkesen küzdő csapatát. Kolozsvár válogatott csapata a debreceni Bocskait látta vendégül. A magyar csapat szép játékkal 1:0 arányban győzött.

Budapestben

nagy érdeklődés mellett Olaszország válogatott csapata vívott nehéz küzdelmet a magyar válogatottakkal. Az erősen felázott talajon a magyarok voltak a többet támadó fél, de a balszerencse folytán a magyar tizenegyre meg kellett elégedni az 1:1 (1:1) döntetlen eredménnyel.

A temesvári

Ripensia

három újabb győzelemmel fejezte be turáját. Valenciennes városában 3:1 re verték az ottani kombinált csapatot, Párisban ugyancsak 3:1 (2:0) arányban győzték le a Stade Francaise csapatát, míg utolsó mérkőzésüket a Mühlhausen FC ellen 4:1 eredménnyel nyerték meg.

Florenben

az olasz válogatott második garnitúrája 4:2 arányú vereséget mért a magyar amatőrválogatottakra.

— **A román-bolgár barátság megerősödése.** Lupu Miklós dr. szófiai látogatásával kapcsolatban mozgalom indult meg a román-bolgár barátság kimélyítésére. Ezért egyesület is alakult Bukarestben, amelynek választmányában Brudariu Adrian temesvári ügyvéd, a Lupu-párt bánsági vezére is helyet foglalt. A barátsági mozgalom első lépése, hogy tegnap nagyobb bolgár küldöttség érkezett Bukarestbe. A kiküldötteket Orghidan, a kereskedelmi és iparkamara elnöke fogadta. A bolgárok főleg a kereskedelmi viszonyok iránt érdeklődtek.

Legmodernebb német mintára berendezett **kefesző, vegytisztító és gőzmosó** intézet, mely a legkényesebb igényeket is kielégíti a legjutányosabb árak mellett áll az igen tisztelt közönség rendelkezésére

GRANATIR

Üzem: Temesvár, Király u. 101. Telef. 21-92
Gyűjtőhelyek: Jözséfváros, Fröbl utca 17 és Hunyadi-ut 6. Gyárvaros, Háromkirály u. 10 Belváros, Láng Vály utcájában. Városháza-ép.

— **Életunt vidéki gazda.** Stefan József, hetvenhárom éves lovri gazda, az elmúlt éjszaka házában padlásán felakasztotta magát. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

Májusi vásár és divatrevü temesvári, erdélyi és bukaresti cégek részvételével május 21., 22. és 23-án a Ferdinándban. A temesvári kisebbségi újságírók rendezése.

Legfinomabb

**angol puplinok
férfling és pijamára**
eredeti engros árban

Dornhelmnél

— **Megszűnik egy régi temesvári szálloda.** A belvárosi Arany Szarvas szálloda, amely közel száz év óta állott fenn, megszűnik. Az épületet — mint ismeretes — a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság vásárolta meg. A szálloda bérleje május elsejére felmondta a bérletet és már el is szállította a szálloda berendezését. A bank nem adja ki az emeleti helyiségeket többé szállodának, hanem azokat lakásokká alakítja át. A földszinten az Arany Szarvas-étterem továbbra is megmarad.

7 világváros
31 nap alatt

Temesvár, Berlin, Hamburg, Páris, Newyork, Philadelphia, Washington, London, Timisoara.

Teljes ellátással és elszállással együtt

Lei 42.500—

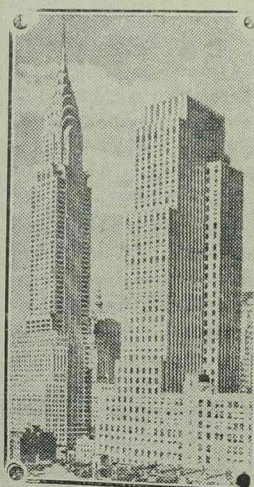
Rendkívül kedvező ár

Ezen utazás résztvevői a megjelölt városok bármelyikében rokonaik meglátogatására rövid ideig tartózkodhatnak.

Bővebb információk:

TEMESVÁR
Str. Mercy 2

BUKAREST
Cal. Vitoriei 84



Magyar gyűlések

a temesvári közönségekben

Jelentettük, hogy a május 8-ra a megye egyes községeiben hirdetett magyarpárti népgyűléseket nem lehetett megtartani. A Magyar Párt bánsági tagozata tegnap a vármegeyi prefektúrához kérvényt adott be, amelyben bejelentette, hogy a községi párttagozatának négy évre 1928-ban megválasztott vezetőségének mandátuma ebben az esztendőben lejárt és engedélyt kér a tisztújító közgyűlések megtartására. Ilyen tisztújító közgyűléseket a Magyar Párt május 15-re a következő községekben tervez: Zsombolya, Ötvösd, Főlya, Szigetfalva, Gátalja, Magyar-szentmárton, Aurélháza, Ótelek, Újszentes, Valkány, Óbessenyő, Ócsanak és Nagyszentmiklós. A tisztújításon kívül a tagozatok vezetősége beterjeszti az eddigi munkálkodásról, a taglétszámról, a pénztári állományról, a kulturális állapotokról és a kisebbségi iskolaügyekről szóló jelentéseit. A tagozati közgyűléseken a Magyar Párt bánsági központja kiküldöttei útján képviselteti magát. A központi kiküldöttek az aktuális politikai és gazdasági kérdésekről fognak beszélni.

Rombadólt

két bérpalota és lakóit magával temette

A franciaországi Lyon városban borzalmas szerencsétlenség történt. Két hatalmas bérpalota összeomlott és maga alá temette a lakókat. A katasztrófa következtében a gázcsövek megrepedtek és a romok kigyulladtak. A hatóságok intézkedésére nyomban megkezdtek a mentési munkálatokat, ezek azonban nehezen haladtak előre, mert újabb földcsuszamlás történt, amelynél Herriot polgármester is életveszélyben forgott. Eddig ötven halottat ástak ki a romok alól. A mentési munkálatokat még nem fejezték be és még nem tudják pontosan, hogy hány ember vesztette életét a katasztrófa alkalmával. Számítanak azzal, hogy a szerencsétlenségnek még több áldozata lesz. A katasztrófa tragédiáját növeli az a körülmény, hogy mintegy másfél év előtt hasonló szerencsétlenség történt Lyonban. Akkoriban egy bérház omlott össze és a szerencsétlenség akkor is számos emberéletet követelt áldozatul. A sorozatos szerencsétlenségnek a talajváltozások az okai. Lyon laza talajon épült és a gyakori földcsuszamlásoknak a legerősebben épített házak sem tudnak ellentánni.

Mozi

Mozik műsora

Kedd

Belvárosi Capitol mozi: Glória (Beszélő film)

Forum mozi: Boldog szívek (Beszélő film)

Gyárvarosi Apolló mozi: A szemil (Beszélő film.)

Jözséfvárosi Tivoli mozi: Hawaii éjszakák (Beszélő film)

Erzsébetvárosi Doina mozi: Gloria (Beszélő film.)

Mehalai Concordia mozi: A sikkasztó (Beszélő film)

Szerda

Belvárosi Capitol mozi: Gloria (Beszélő film)

Forum mozi: Boldog szívek (Beszélő film)

Gyárvarosi Apolló mozi: A szemil (Beszélő film.)

Jözséfvárosi Tivoli mozi: Hawaii éjszakák (Beszélő film)

Rádió

Kedd (május 10.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Zenekari hangverseny. **Budapest.** 10 óra 15: Zenekari hangverseny Ferenc Anikó (ének), Lénárt Klári (hegedű) és Várhelyi Sándor (ének) közreműködésével, közben hírek. 12 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Eugen Stepat orosz balalajkazenekarának hangversenye, közben hírek. 2 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3 óra 45: Árfolyámhírek. 4 óra 30: Üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Hegedűs Loránd dr. előadása a bankokról. 6 óra 15: Révész Béla előadása: Diákok. 6 óra 35: Zenekari hangverseny. 3 óra 30: Az Országos Postás Zene és Kultúregyesület hangversenye Budanovits Mária (ének), Szollás Magda (zongora), Temesváry János (hegedű) és Polgár Tibor (zongora) közreműködésével. 10 óra: Kosztolányi Dezső előadása: Iró arképek. 10 óra 30: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházban. 11 óra 30: Könnyű zene. **Bécs.** 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 1 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 20: Délutáni hangverseny. 6 óra 5: Gramofonzene. 6 óra 35: Szórakoztató zene. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra 35: Dalok. 11 óra 25: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 1 óra 5: Gramofonzene. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 11 óra 50: Cigányzene. **Langenberg.** 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Szórakoztató zene. 9 óra 50: Hangjáték előadása. **Milánó.** 8 óra 5: Könnyű zene. 9 óra 30: Román zene a román nemzeti ünnep alkalmából. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. **Prága.** 8 óra 5: Tarka-est. 10 óra: Román dalok, 11 óra 20: Gramofonzene. **Róma.** 9 óra 45: Kamarazene. 11 óra: Spanyol és mekszikói dalok. 11 óra 30: Gramofonzene. **Strassburg.** 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Tarka-est. **Varsó.** 8 óra 50: Operaelőadás. 10 óra 30: Román est. 10 óra 45: Román zene. 11 óra 40: Táncezen.

Szerda (május 11.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Matei baritonista hangversenye. 9 óra: Zongorajáték. 9 óra 45: Hegedűhangverseny. 10 óra 15: Fuvolahangverseny. **Budapest.** 10 óra 15: Gramofonzene, közben hírek. 12 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: A rádió házikvintettjének hangversenye, közben hírek. 2 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3 óra 45: Árfolyámhírek. 4 óra 30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Éber Antal dr. előadása: Szeressük a kispart. 6 óra 15: Az első honvédegyezred zenekarának hangversenye. 7 óra: Mischek Ferenc előadása. 7 óra 20: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 10: Kéler Tibor dr. előadása: A Magyar Úszószövetség huszonöt éves jubileuma. 8 óra 30: Farsangi lakodalmos című vígopera előadása. Szünetben hírek. Az előadás után Pogány Dezső jazz- és tangózenekarának hangversenye a

Britannia-szállóból Vig Miklós énekszámaival. **Bécs.** 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 2 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 50: Délutáni hangverseny. 6 óra 50: Hangverseny két zongorán. 9 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 15: Táncezen. **Belgrád.** 11 óra 45: Gramofonzene. 12 óra 20 Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Cigányzene. 9 óra: Áriák és dalok. 9 óra 40: A Carmen opera előadása.

Langenberg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 30: Bécs közvetítése. 11 óra 20: Táncezen. **Milánó.** 8 óra 5: Könnyű zene. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 45: Operaelőadás, utána gramofonzene. **Prága.** 10 óra 25: Zongorahármas hangversenye. **Róma.** 9 óra 5: Gramofonzene. 9 óra 45: Operaelőadás. **Strassburg.** 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 45: Gramofonzene. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 30: Táncezen. **Varsó.** 9 óra 15: Könnyű zene. 12 óra: Táncezen.

rékossággal a saját tőkét szilárdítására irányuló üzleti politikájával részvényesi és betétesei is egyetértettek.

Huszonötmillió pár cipő — elraktározva. Prágából jelentik, hogy a szomszédállamok devizakorlátozása kihatással van a Bata-féle cipőgyárra is. A Bata-cipőgyár gyártmányai Európa valamennyi országában piacra találtak, a devizakorlátozások miatt azonban a gyár nem tudja a rengeteg cipőt elszállítani. A cég prágai raktáraiban huszonöt millió cipő van felhalmozva. A munkások egyik részét elbocsátották és a megmaradtak közül is sokat a gyártelepeken utépítésre és parkosításra használnak föl.

Közgazdaság

A Bánáti Bankkegyesület R.-T. mérlege és jelentése

A Bánáti Bankkegyesület igazgatósága április 20-án megtartott gyűlésén megállapította az intézet 1931. évi mérlegét és elhatározta, hogy rendes közgyűlést május 12-én tartja meg. A Bánáti Bankkegyesület a múlt év első felében új takarékbetétek hozzááramlása következtében kiterjedt üzletkörének jelentős új hitelekkel állhatott rendelkezésre. Egy hollandi pénzcsoporttal megkötött hosszulejáratu kölcsön révén azon előnyös helyzetbe jutott, hogy országunkban egyedülállóan 16 évre szóló törlesztéses kölcsönöket helyezt ki. Ezen legszebb eredménnyel megkezdett akcióját 13,813,850 leyni kölcsön folyósítása után az ősz folyamán előretörő gazdasági válság, de különösen a kormány tehermentesítési terveinek hatása alatt szüneteltetni kényszerült. Egy a külföldi üzletbarátai segítségével megszerzett hosszulejáratu törlesztéses kölcsön pedig abba a helyzetbe juttatta, hogy 1931. év tavaszán Temesvárott az ötemeletes főintézeti székház építési munkálatait megkezdje és azokat az év végével be is fejezze.

A gazdasági helyzetnek az 1931. év második felében tapasztalt gyors leromlása az intézetet is arra kényszerítette, hogy a tőkekihelyezést teljesen beszüntesse és legfőbb figyelmét a betétesek az általános bizalmi válságból eredő igényei kielégítésére fordítsa. A bank csaknem az egész éven át, a betétvisszafizetéseket még a kikötött felmondási időre való hivatkozással sem szorította meg. Csak az év vége felé nyult megszorításokhoz, amikor a mezőgazdákknak biztosított moratori-

um a kihelyezések visszafizetését kedvezőtlenül befolyásolta.

Az intézet az 1931. év folyamán 103 millió betéttel fizetett vissza és emellett hitelezőit 42 millióval és a Banca Nationalánál lévő visszleszámitolási hitelét 33 millióval csökkentette. A bank teljesítőképessége mellett szól tehát az, hogy ezt a 178 milliónyi összeget kitévő visszafizetést saját likvid tőkéiből és befolyt künnlevéseiből eszközölte. Az intézetnél elhelyezett betétek biztonságát igen jelentős tőkét és latens tartalékjai szavatolják, amelyekben a betétek, a kihelyezéseken felül, egy 60 százaléknél magasabb felülfedeztetet találunk.

Az intézet az aktívák elővigyázatos értékelése után még mindig 8,510,568 lei tiszta nyereséget ért el. Az osztalékpolitikánál az igazgatóság kényszerű alapelve tehát, hogy a betétesek és hitelezőknek bizalmát továbbra is kiérdemelje és követeléseik biztonságát emelje. Ezért fordított az elért nyereségből 8 millió lejt a kétes követelések tartalék-alapjára és javasolja a közgyűlésnél, hogy az 510,568 lej maradékot a folyó évre elővegye. Az intézet ezzel egyuttal megfelel a Banca Nationala intencióinak, mely az 1931. évre a legszigorubb takarékoságot ajánlja az osztalékok és tantiémek kifizetésénél.

Ezen viszonyok kényszere alatt először állott be az eset, hogy a Bánáti Bankkegyesület nem fizet osztalékot és először fordul elő, hogy kulcskális és jótékony intézmények javadalmazásától is eláll. De bizony elvárható, hogy a vezetőségnek ezen előrelátható és a legnagyobb taka-

ELSŐRENDŰ-SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCÓ ÁRON
BELAKRAUSER II. TEMESVÁR IV.
TELEFON: 18-46

Devizák magánár-folyama. Zürichben a lei 307. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 620, dollár 165.—, holland forint 67.80, francia frank 6.59, olasz lira 8.65, szerb dinár 2.95, cseh korona 4.97, német márka 39.85, svájci frank 32.62, belgas (öt belga frank) 23.49. Efektív pengő 22.50, effektív osztrák schilling 19.

Színház

A kolozsvári román opera vendégjátéka. A kolozsvári román opera együttese vasárnap Lakmét, tegnap este pedig Carment játszotta a temesvári városi színházban. Lakmét Dobranskaja énekelte világos tiszta koloratúrával, az angol tiszta szerepét Spataru játszotta. Foiescu Nicalantha szerepében úgy játékaival, mint nagyszerű énekbéli képességeivel és basszusa tömör szépségével óriási sikert aratott. Carment Pop Lya alakította diadalmas hévvel, Escamillo Soculsch volt, Don Jose pedig Andreescu. A vasárnap délutánra hirdetett szimfonikus hangverseny elmaradt.

India véres napjai

A Déli Hírlap történeti regénye

SIR JOHN RETCLIFFE MŰVE ALAPJÁN
IRTA BERKÓ KÁROLY

— 143. folytatás —

A lövés, amely ismeretlen helyről jött és amely Nenát és embereit megdöbbenetve, véget vetett Mick Free szenvedéseinek.

— Ki lött? — ordította magából kikelve Nena Sahib, akif így megfosztottak attól, hogy gyönyörködjen a szerencsétlen ember szenvedéseiben.

Azán kiadta a parancsot:

— A fehér embernek, aki ezt cselekedte, itt kell valahol rejtőznie! Kerítsék el!

A szepoyok végigkutatják a térséget környező bokrokat és az egyik csapat diadalordítása jelezte, hogy elfogták azt az embert aki Mick Freet borzalmas szenvedéseitől megszabadította.

Anarkalli, aki ott állott Nena Sahib

mellett, egyszerre csak látta, hogy a folyó, a katonák Nena felé tuszkoltak, Sanders hadnagy, Higson Edit vőlegénye. Sanders állott előtte, akit halálosan szeretett és akin boszút akart állani, mert őt elhagyta és Higson Editet jegyezte el.

Esküszegés.

Tizenkilenc nap telt el a legutóbbi események óta.

Anarkalli a börtönben többször felkereste Sanders hadnagyot. Azonban hasztalanul intézte hozzá szavait, az hátat fordított neki és nem válaszolt.

A szerelem és a megaláztatás viaskodott a hindu táncosnő szívében. Egyik percben szerette volna Sanderst megmenteni, a másikban pedig megesküdött, hogy porig alázza.

A kórház kerítésfala mögé húzódott angolok többször kísérelték meg, kitörjenek és elérhessék az Allahabad felé vezető utat. Azi remélték, hogy ha ez sikerül nekik, akkor tudnának egérutat nyerni, hogy eljuthatnak Allahabadda, amely város erősen meg volt erősítve és amelyről azt

hitték, hogy az ott levő angolok minden tulerővel szemben tartani tudják ott magukat.

Ezek a kitörések nem sikerültek, csak az volt az eredményük, hogy az angolok sebesültjei minden ilyen kirohanás után számban megszapordtak.

Nena Sahib is felette ideges volt, hogy Cawpoor városának egyik részében még angolok fészkeltek. Szeretett volna már véglegesen elbánni velük, hogy aztán az ország más részeibe mehessen és egyesülhessen azokkal a nagyobb csapatokkal, amelyek több helyen küzdöttek az angolok ellen. Több támadást intéztetett az erődösztől kórház ellen, azonban ezek a támadások mind eredménytelenek voltak.

A tizenkét napra váratlanul megjelent Cawpoorban Walding doktor, akif Nena Sahib a Delhiből sebesülten odaszállított Grimaldi kapitány ápolására küldött volt.

Nena Sahib nem mutatta azt a meglepetést, amelyet Waldingvisszatérése miatt érzett. Annak idején azért távo-

litotta el Cawpoorból, mert részint attól tartott, hogy érintkezésbe lép a körülzárt angolokkal, részint pedig feltételezte róla, hogy igyekezni fog szívét meglágyítani. Már pedig neki semmi kedve nem volt, hogy igralmas legyen az angolokkal szemben.

Azért mégis tüzsurást akart Walding ellen intézni.

A zsebből írást vont elő.

— Ismered ezt a levelet, doktor?

— Szent Isten, hiszen ez az én levelem. Hogyan jutott ez fömagaságod kezébe?

(Folyt. köv.)

Üzlethelyiség

irodnak is alkalmas — egy utcai és egy udvari szoba — a Józsefvárosi pályaudvar közelében június 1-re

Kiadó

Bővebbet: Dr. Kovács Béla
IV. str. Bratianu 5. Tel. 23-88.

Apróhirdetéseik

Alkalmazás

Lakatostanonc

felvétetik, IV. Rózsa u. 18. (506)

Temesvár, Nagyszében, Marosvásárhely, Kolozsvár, Brassó, Szatmár, városok területére a kis mechanikusokat állandóan látogató agilis szakmabeli képviselőket keresek 100% os garancia mellett

„Semperit“

kerékpárgumi és gumikellékek intenzív terjesztésére: Hirschmann Károly, Arad, Str. Gh. Lázár No. 17. (863)

Allást keres

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres, Belváros Palánka utca 2. A trafikban. (491)

Gyermektelen középkorú házaspár

30 évi gyakorlattal, román, magyar, német és szerb nyelvtudással, mezőgazdasági vagy bármilyen szakmába vágó állást keres, azonnal, vagy június 1-re. Cim a kiadóban. (516)

Fiatallakozás

házmesteri állást keres, IV., Pacsirta utca 5. (517)

Özv. urinő

beteghez, falura gazdasszonyak, fürdőkisérőnek, felolvasó, társalgó, vagy bármilyen állást szerény fizetésért keres özv. Conrad Istvánné Resita, Str. Dragalina 23. (520)

Adás-vétel

Butor!

Modern keményfa hálók 8000 leitől Konyha berendezések 2500 leiert állandóan raktáron Reichardt Károly Str. Eneas 61. Niemetz-kert. (830)

Fűszerüzlet

sürgősen és jutányosan eladó. Megkereséseket „Biztos megélhetés” jellegére a kiadóba kérek. (500)

Motorkerékpár

oldalkocsival, garantált üzemképes jutányosan eladó. Gyárvaros, Uj-utca 8. (486)

Olcsó házbér még olcsóbb árak.

Francia perzsa-szőnyegek, antik butorok, csillárok, brilliáns ékszerek, műtárgyak, régiségek, friss angol, német rakettek még eddig nem létező olcsó árban. Sternberg-nél. (327)

15 leiert **egyszer**
60 leiert **egész hétig**

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

külön bejáráttal, teljes komforttal esetleg teljes ellátással azonnal

Ludvigné, Gyárvaros, Liget-ut 9. (földszint 1.) Telefon: 19.30.

1 szoba konyha

mellékkeljiségekkel június 1-re Erzsébetváros, Holló-u. 3. (a házmesternél)

2 szoba konyha spels

Erzsébetváros, Korona-utca 13. Erzsébetváros, Alkotmány-utca 6 (uj).

2 szobás (modern)

fürdőszobával augusztus 1-re Erzsébetváros, Tirol-u. 78

Szakácsbérletet közvetít

Brummerton boy Telefon: 17-24. Temesvár, I.

3 szobás modern

azonnalra vagy augusztus 1-re Gyárvaros központjában, Közlebbit: Dr. Feld. Jenőherceg-utca 13. Telefon 9-25.

Erzsébetváros, Jósika-u. 20

3 szobás teljesen modern

azonnalra Erzsébetváros, Holló-u. 3. (a házmesternél)

3 szobás teljesen modern

(fürdőszobával) aug 1-re Erzsébetváros, Mühle Vilmos-utca 1.

Erzsébetváros, Tirol-u 78

Erzsébetváros, Str. Decembrie 20/23. 6 os villamos mellett.

Hirdesse kiadó lakását a rovatban

Üzlethelyiség

azonnalra Gyárvaros, főutvonalon. Közlebbit: Dr. Feld, Jenőherceg-utca 18. Telefon 9-25.

Belváros, Jenőherceg-u. 14 Braun hangszerkészítő.

Műterem

azonnalra Belváros, Jenőherceg-u. 14 Braun hangszerkészítő.

Autóboxok és autóműhely

azonnalra Józsefváros, Bem-utca 5. Telefon: 14-93.

Üzlethelyiség

száraz pincével azonnal Belváros, Lovonics-u. 12. Papneveldei bérház.

Vegyeres kereskedés

azonnal lakással Szónac, Hertelendy-u. 13.

Alkalmi vétel

szép ebédlőbutor, szalongszalon, sztorok, összekötőperzsák, jégsekély és egyéb háztartási cikkek olcsón eladók. Megtekinthető 9-12 és 3-6-ig. II., Liget-ut 9. II. em. 3. (848)

Rosenberg

aszaltos üzeme Belváros, Kinizsi-u. 3. Készít építő-asztalosmunkát, üzlet és konyhaberendezést. Állandó kész raktár. (804)

Lakás

Üzlethelyiség

lakással június 1-re kiadó. Schulcz IV. Rózsa u. 18. (507)

Családi ház

Ujszentesen, szép szőlő és gyümölcs kerttel 2 szoba konyha istálló és ólakkal azonnal bérbeadó és beköltöztethető. Bórsós Sz. Imre hsz. 130. (499)

Üdvari lakás

2 szoba konyha olcsón kiadó. Färber fűszerüzlet Belváros. (518)

Különféle

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással, házicipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhoz is megyünk a. n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egyete” Erzsébetváros Posta utca 2. (509)

Tartós hullám Dauerwellen

a világmárkás „Realistic” géppel olcsón ENDRESZ hölgyfodrásznál II., Andrassy-ut 16. (864)

Agi névre

hallgató farkaskutya péntek óta elveszett. Megtaláló jutalom ellenében III., Hunyadi-ut 54 szám alatt értesitse a tulajdonost. (519)

Bánati Bankegyesület Részvénytársaság

MEGHÍVÓ

A Bánati Bankegyesület Részvénytársaság

44. rendes közgyűlését

1932. évi május hó 12.-én, délután 5 órakor tartja az aradi főintézet helyiségében, Arad, Bulevardul Maria 8. sz., I. em, melyre a részvényeseket tisztelettel meghívja

TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kiküldése.
 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése, továbbá az 1931. évi zárszámadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása, valamint a tiszta nyereség hováfordítása és a felmentvények iránti határozathozatal.
 3. Az slapszabályok módosítása.
 4. Az igazgatóság felhatalmazása a cégbiróság által netalán kívánt változásoknak saját hatáskörében való elintézése iránt.
- A t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkéretnek, hogy részvényeiket 1932. évi május 9-ig az aradi vagy temesvári főintézet, vagy Angyalok, Aradszentmárton, Billéd, Buziás, Csanád, Csátád, Elek, Garabos, Glogovac, Gyertyámos, Karánsebes, Kisósz, Lippa, Lugos, Máriaölde, Nagyjécsa, Nagykároly, Nagykomlós, Nagyösz, Nagyszentmiklós, Oreczfalva, Pankota, Perjámos, Szépfalu, Temeshidegkut, Temesujfalu, Ujarad, Ujszentanna, Varjas, Világos, Zádoriak és Zombolyán levő főkjaink pénztáránál letenni sziveskedjenek.

VAGYON

Mérlegszámla 1931 december 31.-én

TEHER

Pénztár és idegen pénznemek	9.423.602.-		Részvénytöke		130.000.000.-
Más pénzintézeteknél elhelyezett tőkék	21.340.751.-	30.764.353.-	Tartalékalap	52.081.519.-	
Váltók	417.457.226.-		Kétes követelések tartaléka	13.000.000.-	
Elzálogkölcsönök	4.148.267.-		Különféle kulturális alapok	150.000.-	
Adósságok	250.056.681.-	671.350.674.-	Tisztviselők nyugdíjalapja	4.725.092.-	74.876.611.-
Értékpapírok és érdekeltségek			Záloglevelek a forgalomban		1.899.700.-
Ingatlanok		26.255.456.-	Díjas záloglevelek 10%-os díja		33.920.-
Saját leari vállalatok		23.260.193.-	Kararékhatékok könyvecskére és folyószámlái		487.346.430.-
Záloglevél biztosítéki alap		35.101.568.-	követelések		51.019.557.-
Átmeneti tételek		260.000.-	Hitelezők		36.533.840.-
Szavatosságok	Lei 9.355.270.-	2.313.006.-	Visszleszámított váltók		1.366.763.-
			Átvezetett elzálogkölcsönök		1.416.748.-
			Hátralékos osztalékok és szelvények		4.299.113.-
			Átmeneti tételek		
			Szavatosságok	Lei 9.355.270.-	
			Nyereség		8.510.568.-
			és kétes követelések tartalékára	8.000.000.-	510.568.-
		789.303.250.-			
					789.303.250.-

Arad—Temesvár, 1932 április 20.

Az ügyvezető főnökség:

Bánfi Sándor s. k., igazgató
 Bosch Miklós s. k., aligazgató
 Novotny Károly s. k., igazgató
 Faber Antal s. k., aligazgató
 Stamp János s. k., aligazgató

A könyvelésért:

Gantner János s. k., cégjegyző-főkönyvelő
 (cont. aut.)

AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. Eschner s. k. elnök (Temesvár)
 Bendler s. k.
 Adelmann s. k. alelnök (Arad)
 Buttinger s. k.
 Dr. Várady s. k. alelnök (Temesvár)
 Darányi s. k.
 Dr. Krepil s. k.
 Dr. Aneres s. k.
 Natland s. k.
 Angele s. k.
 Dr. Spahn s. k.
 Baumwinkler s. k.
 Winkler s. k.

Jelen mérlegszámlát a fő- és melléknyelvekkel összehasonlítottuk, azt helyesnek és rendben levőnek találtuk.

Arad—Temesvár, 1932 április 27.

A FELÜGYELŐ - BIZOTTSÁG:

Dr. Engels s. k. elnök (Temesvár)
 Reinhart s. k. elnök (cont. exp. Arad)
 Kosztika s. k.
 Krämer s. k.
 Mohilo s. k.
 Reif s. k.
 Szántó s. k.